



HU - HASZNÁLATI ÉS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ LÁMPATESTHEZ!

Biztonsága érdekében az útmutató alapján szerelje fel és helyezze üzembe a lámpatestet. Őrizze meg ezt az útmutatót. A termékem, a termék adatátlábján és a használati útmutatóban feltüntetett ábrákat azonosítsa be, a figyelemre felhíratokat vegye figyelembe.

Hordozható lámpatest.

A termék csak beltéri használatra alkalmas.

A lámpatest nem cserélhető lítium-akkumulátor tartalmaz.

A termékkel együtt szállított izzőkár / fénycsővekre / akkumulátorra a garancia nem vonatkozik!

LED fényforrás tartalmaz

A LED fényforrások élettartamának végén a lámpatest cseréje szükséges.

A lámpatest tisztásdhoz ne használjon tisztító- vagy súrolószert és kerülje el, hogy folyadék jusson az elektronikus alkatrészekre.

A termékem találató kapcsoló "AUTO" állásban a beépített PIR mozgásérzékelő szenzor kapcsolja a melegfényt fűnyorrást.

A lámpatest feltöltéséhez egy USB C kábel szükséges.

Hulladék hasznosítás

A szelektív gyűjtés szimbóluma azt jelenti, hogy a termékelt elkülönítetten kell gyűjteni, tehát települési hulladékkal együtt nem helyezhető el azonos gyűjtőedényben. A használt termék veszélyes anyagokat, keverékeket és komponenseket tartalmazhat, amelyek szennyezhetik a környezetet, és ennek következtében veszélyeztethetik az emberi egészséget és életet. Települési hulladékként nem ártalmatlanítható.



Ne dobja a lámpát a háztartási hulladék közé

Kérdezze meg a helyi hulladék kezelő intézetet a hulladék környezetbarát felhasználása érdekében. Termékeink minden esetben megfelelnek a vonatkozó Európai előírásoknak. (EN 60598) Importőr: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kőrtefa u. 5. Származási hely: Kína A csomagoláson feltüntetett jelölések részletes leírása a www.rabalux.com oldalon érhető el.

EN - USAGE AND OPERATION INSTRUCTIONS FOR LIGHT FITTING!

For your safety, mount and put the light fitting into operation based on the instructions. Preserve these instructions. Identify the drawings on the product, on the data plate of the product, and in the instructions and take the warning texts into consideration.

Portable light fitting.

The product is only suitable for inside usage.

The lamp contains a non-replaceable lithium-ion battery.

No guarantee covers bulbs/light tubes/battery supplied with the product!

LED included

At the end of the lifespan of the LED light source, the light fitting must be replaced.

Do not clean the light fitting with detergents or abrasive materials and avoid the contact of liquids with electrical parts.

In the "AUTO" position of the switch on the product, the built-in PIR motion sensor activates the warm light source.

To charge the luminaire, a USB-C cable is required.

Waste disposal

The symbol for separate waste collection means that the product must be collected separately, i.e. it cannot be placed in the same container with municipal waste. The product used may contain hazardous substances, mixtures and components that may pollute the environment and consequently endanger human health and life. It cannot be disposed of as unsorted municipal waste.



Do not dispose of lamp in household waste.

Ask you community or township for appropriate enviromentally-friendly waste disposal.

Our products comply with the relative European standards in each case (EN 60598)

Importer: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kőrtefa u. 5. Place of Origin: China

The detailed description of the markings shown on the packaging is available on the website www.rabalux.com.

DE - BEDIENUNGS-UND GEBRAUCHSANWEISUNG ZU LEUCHTKÖRPERN!

Der Leuchtkörper soll aus Sicherheitsgründen gemäß der Gebrauchsanweisung aufgestellt und in Betrieb gesetzt werden. Aufbewahren Sie diese Gebrauchsanweisung! Die Abbildungen auf dem Produkt, dem Schild sowie in der Gebrauchsanweisung sollen identifiziert und die Warnungsaufschriften berücksichtigt werden.

Tragbarer Lichtkörper

Das Produkt ist nur intern zu gebrauchen.

Die Leuchte enthält einen nicht auswechselbare Lithiumionen-Akkumulator

Die Garantie erstreckt sich nicht auf die zum Produkt mitgelieferten Glühbirnen/Leuchtröhren/ Akkus!

Enthält eine LED-Lichtquelle.

Nach Ablauf der Lebensdauer der LED-Leuchtmittel muss die Leuchte ausgewechselt werden.

Zur Reinigung des Lichtkörpers verwenden Sie keine Reinigungs- oder Scheuermittel und vermeiden Sie, dass die elektrischen Ersatzteile mit Wasser in Kontakt kommen.

AU" -Modus des Schalters am Produkt aktiviert der integrierte PIR-Bewegungssensor die warmweiße Lichtquelle.

Zum Aufladen der Leuchte ist ein USB-C-Kabel erforderlich.

Entsorgung

Das Symbol für die getrennte Abfallsammlung bedeutet, dass das Produkt getrennt gesammelt werden muss, d. h. es darf nicht in denselben Container wie Haushaltsabfälle gegeben werden. Das verwendete Produkt kann gefährliche Stoffe, Gemische und Bestandteile enthalten, die die Umwelt belasten und somit die menschliche Gesundheit und das Leben gefährden können. Es kann nicht als unsortierter Haushaltsabfall entsorgt werden.



Entsorgen Sie die Lampe nicht mit dem Hausmüll.

Ergundigen Sie sich in Ihrer Stadt oder Gemeinde nach einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung des Gerätes.

Unsere Produkte entsprechen in jedem Fall den einschlägigen europäischen Vorschriften (EN 60598)

Importeur: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kőrtefa u. 5. Herkunftsort: China

Die detaillierte Beschreibung der auf der Verpackung angegebenen Markierungen finden Sie auf der Website www.rabalux.com.

FR -INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'OPÉRATION POUR LE MONTAGE LAMPE!

Pour la sécurité de l'utilisateur, le montage et la mise en opération du montage de lampe doivent être réalisés selon les instructions. Garder ces instructions. Les figures sur le produit, sur le panneau de données du produit et dans les instructions d'utilisation doivent être identifiées et les écritures d'avertissement doivent être observées.

Montage lampe portable

Le produit n'est apte qu'à l'utilisation intérieure

Le lampadaire comporte une batterie lithium ion non remplaçable.

La garantie ne porte valable pour les ampoules/pour les tubes luminescents/pour les batteries!

Il contient une source de lumière LED

Il faut changer le luminaire à la fin du cycle de vie des sources lumineuses LED.

Ne pas utiliser des détergents ou des produits abrasifs pour le nettoyage du montage lampe et il faut éviter que de liquides contactent les parties électriques

En position "AUTO" de l'interrupteur sur le produit, le capteur de mouvement PIR intégré active la source de lumière chaude.

Un câble USB-C est nécessaire pour recharger le luminaire.

Elimination

Le symbole de collecte séparée des déchets signifie que le produit doit être collecté séparément, c'est-à-dire qu'il ne peut pas être placé dans le même conteneur que les déchets municipaux. Le produit utilisé peut contenir des substances, mélanges et composants dangereux qui peuvent polluer l'environnement et donc mettre en danger la santé et la vie des personnes. Il ne peut pas être éliminé comme un déchet municipal non trié.



Ne jetez pas la lampe usagée avec les ordures ménagères. Renseignez-vous auprès de votre municipalité ou de votre commune pour une élimination écologique et appropriée.

Nos produits sont toujours conformes aux règles européennes valides (EN 60598)

Importateur : Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kőrtefa u. 5. Lieu d'origine : Chine

La description détaillée des marquages figurant sur l'emballage est disponible sur le site www.rabalux.com.

CZ -NÁVOD K POUŽITÍ LAMPY!

Pro Vaši bezpečnost provádějte montáž a zprovoznění lampy podle přiloženého návodu. Tento návod pečlivě uschovejte. Dodržujte všechny předpisy a upozornění, které jsou znázorněny jak výrobku, tak i v jeho návodu.

Premisitelná lampa

Výrobek je vhodný pro použití pouze ve vnitřních prostorech.

Světelné těleso obsahuje lithium-iontový akumulátor, který nelze vyměňovat.

Na žárovky, zářivky a akumulátory, dodávané spolu s výrobkem, se záruka nevztahuje

Obsahuje světelný zdroj LED

Po skončení životnosti světelných LED zdrojů je nutná výměna celého svítidla.

Při čištění lampy nepoužívejte žádné čističe nebo jiné chemické přípravky a vyhnějte se zasažení elektrických jednotek tekutinou.

V poloze „AUTO“ spínáče na výrobku zapíná teplé světlo vestavěný PIR pohybový senzor.

K nabití svítidla je potřeba kabel USB-C.

Využití odpadu

Symbol pro separovaný sběr odpadu znamená, že výrobek musí být sbíráán odděleně, tzn. nemůže být vzhazován do jedné nádoby s komunálním odpadem. Použitý výrobek může obsahovat nebezpečné látky, směsi a složky, které mohou znečišťovat životní prostředí a následně ohrožovat lidské zdraví a život. Nelze jej likvidovat jako netřídně komunální odpad.



Nevyhazujte lampu mezi směti domácnosti

Informujte se u místní instituce hospodáření o odpadky, v zájmu ochrany prostředí při využití odpadu

Naše výrobky odpovídají patřičným předpisům Evropské normy. (EN 60598)

Dovozce: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kőrtefa. 5. Místo původu: Čína

Podrobný popis značek uvedených na obalu naleznete na webu www.rabalux.com.

SK - NÁVOD NA POUŽÍVANIE A OBSLUHU OSVETĽOVACIEHO TELESA.

V záujme Vašej bezpečnosti prevedte montáž osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky podľa návodu. Tento návod si starostlivo uschovajte. Identifikujte obrázky uvedené na výrobku, na tabuľke údajov a v návode na používanie, zohľadnite upozorňujúce nadvisy.

Preносné osvetľovacie teleso.

Výrobok je určený na používanie len v interiéri.

Svítidlo obsahuje nemeňiteľnú lítiovú batériu.

Na žárovky/žiarivky - ktoré dodávajú spolu s výrobkom - sa nevzťahuje záruka!

Obsahuje zdroj svetla LED

Na konci životnosti LED svetelných zdrojov je potrebné lampu vymeniť.

K čisteniu osvetľovacieho telesa nepoužívajte čistiacu tekutinu, alebo čistiaci prášok a treba predísť k tomu, aby sa tekutina dostala na elektrické súčiastky.

V polohe „AUTO“ spínača na produkte zapína teplé svetlo vstavaný PIR senzor pohybu.

Na nabitie svítidla je potrebný kábel USB-C.

Recykliácia odpadu

Symbol pre separovaný zber odpadu znamená, že výrobok musí byť zbieraný oddelene, t.j. nemôže byť vhadzovaný do jednej nádoby s komunálnym odpadom. Použitý výrobok môže obsahovať nebezpečné látky, zmesi a zložky, ktoré môžu znečisťovať životné prostredie a následne ohrozoť ľudské zdravie a život. Nemožno ho likvidovať ako netriedený komunálny odpad.



Nezahodné lampu medzi domáci odpad

Informujte sa od miestnych alebo príslušných orgánov o možnosti využitia odpadu v zájme ochrany životného prostredia

Naše výrobky v každom prípade zodpovedajú príslušným európskym predpisom (EN 60598)

Dovozca: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kőrtefa u. 5. Miesto pôvodu: Čína

Podrobný popis označení uvedených na obale je k dispozícii na webovej stránke www.rabalux.com.

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI I UŻYTKOWANIA LAMPY!

W celu własnego bezpieczeństwa lampę należy montować i użytkować zgodnie z instrukcją obsługi. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi. Na produkcie można zidentyfikować rysunki pokazane na tabliczce danych na produkcie i w instrukcji obsługi.

Lampa przenośna.

Produkt może być stosowany tylko w pomieszczeniach.

Korpus lampy zawiera niewymienny akumulator litowo-jonowy.

Przeżocone wraz z produktami żarówki / żarzeniówki / akumulatory nie podlegają gwarancji.

zawiera źródło energii LED

Lampę należy wymienić w całości, gdy zakończy się okres żywotności diod LED.

Do czyszczenia lampy nie należy używać środków czyszczących, ani też szorujących i należy dbać o to, aby plyn nie dostał się do jej elektrycznych części.

W pozycji „AUTO” przełącznika na produkcie, wbudowany czujnik ruchu PIR włącza ciepłe źródło światła.

Do naładowania oprawy oświetleniowej potrzebny jest kabel USB-C.

Sposób postępowania z odpadami

Symbol selektywnej zbiórki odpadów oznacza, że produkt należy zbierać oddzielnie, tzn. nie można go umieszczać w jednym pojemniku z odpadami komunalnymi. Produkt ten może zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i składniki, które mogą zanieczyszczać środowisko i w konsekwencji zagrażać zdrowiu i życiu ludzkiemu. Nie może być utylizowany jako niesortowane odpady komunalne.



Nie wolno wyrzucać lampy do pojemnika na odpady pochodzące z gospodarstwa domowego. Zapytać instytucję zajmującą się utylizacją odpadów, w celu ekologicznego wykorzystanie odpadów

Nasze produkty w każdym przypadku odpowiadają przepisom europejskim. (EN 60598)

Importeur: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kőrtefa u. 5. Miejsce pochodzenia: Chiny

Szczegółowy opis znaków umieszczonych na opakowaniu jest dostępny na stronie www.rabalux.com.

UA - КЕРІВНИЦТВО ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ СВИТІЛЬНИКА!

Заради Вашої безпеки монтаж та вид в експлуатації світильника проводьте на основі даного керівництва. Зберігайте дане керівництво. Необхідно ототожнити малюнки на продукції, на таблиці даних та приведених в керівництві. Звертайте увагу на застережні надписи.

Мобільний світильник.

Продукція придатна тільки для експлуатації в приміщеннях.

Світильник містить незмінний літій-іонний акумулятор.

На лампочки /світильні трубки/ та акумулятори , які реалізуються разом із світильником, гарантія не відноситься

Джерело світла LED

Після закінчення терміну служби світлодіодних лампочок світильник необхідно замінити.

При чистненні світильника не використовуйте порошки та інші засоби чистнення, не допускайте потрапляння води на електричні елементи.

У положенні "AUTO" перемикача на виробі вбудований датчик руху PIR вмикає тепле світло.

Для заряджання світильника потрібен кабель USB-C.

Утилізація непридатного світильника

Знак роздільного збору відходів означає, що продукт має сортуватися, тобто, його не можна поміщати в один контейнер із побутовими відходами. Використований продукт може містити небезпечні речовини, суміші та компоненти, які можуть забруднювати довкілля та загрожувати здоров'ю та життю людей. Його не можна викидати як несортовані побутові відходи.



Не викидуйте світильник у смітник разом із побутовим сміттям

Інформуйтеся у місцевому підприємстві про переробку вторинної сировини про можливість переробки непридатного світильника

Продукція відповідає вимогам законодавчих умов Європейського розпорядження (EN 60598)

Імпортер: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kőrtefa u. 5. Місце виробництва: Китай

Детальний опис позначень, зазначених на упаковці, доступний на веб-сайті www.rabalux.com.

Conține sursă de lumină LED

La sfârșitul duratei de viață a sursei de lumină LED, lampa trebuie înlocuită.

Pentru curățarea corpului de iluminat nu folosiți soluție de curățat sau care zgârie și evitați ajungerea apei în piesele componente electrice.

În poziția „AUTO” a comutatorului de pe produs, senzorul de mișcare PIR integrat activează sursa de lumină caldă.

Pentru a încălca corpul de iluminat este necesar un cablu USB-C.

Reciclaarea deșeurilor

Simbolul pentru colectarea separată a deșeurilor înseamnă că produsul trebuie să fie colectat separat, de ex., nu poate fi pus în același container cu deșeurile menajere. Produsul uzat poate conține substanțe periculoase, amestecuri sau componente care pot polua mediul și, în consecință, pune în pericol sănătatea și viața oamenilor. Nu se poate cașa ca deșeuri municipale nesortate.



Nu aruncați lampa între deșeurile casnice

Informați-vă la localitatea locală înscăunată cu tratarea deșeurilor în legătură cu folosirea deșeurilor în mod nepoluant.

Produsele corespund în totalitate prevederilor Europene corespunzătoare. (EN 60598)

Importator: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kőrtefa u. 5. Origine: China

Descrierea detaliată a marcărilor indicate pe ambalaj este disponibilă pe site-ul www.rabalux.com.

SR - UPUTSTVO ZA UPOTREBU I RUKOVANJE.

Radi Vaše bezbednosti, montažu i rukovanje izvršite na osnovu uputstva. Uputstvo sačuvati. Identifikujte slike, kriptogram, koje se nalaze na proizvodu, upozoravajuće natpise obavezno uzeti u obzir.

Mobilna lampa.

Proizvod je namenjen samo za unutrašnju upotrebu.

Telo svetiljke sadržava u sebi litijum-ionsku bateriju.

Garancija se ne odnosi na sijalice/svetlosne cevi/akumulatore spakovane zajedno s proizvodom

Sadrž LED svetlosni izvor

Na kraju životnog veka LED izvora svetlosti, potrebno je zameniti svetiljku.

Prilikom čišćenja lampe nemojte koristiti sredstvo za čišćenje i ribanje. Pazite da voda ne dođe u dodir sa električnim delovima.

U položaju "AUTO" prekladača na proizvodu, ugrađeni PIR senzor pokreta uključuje toplo svetlo.

Za punjenje svetiljke potreban je USB-C kabl.

Otpadni materijal

Simbol za odvojeno sakupljanje otpada znači da se proizvod mora odvojeno sakupljati, odnosno ne sme se stavljati u isti kontejner sa komunalnim otpadom. Upotrebjeni proizvod može da sadrži opasne supstance, smeše i komponente koje mogu zagaditi životnu sredinu i posledično ugroziti zdravlje i život ljudi. Ne može se odlagati kao nesortirani komunalni otpad.



Ne bacajte lampu u komunalni otpad

Interesujte se kod lokalne firme za sakupljanje otpada u interesu ekološke obrade otpadnog materijala

Proizvodi u svakom pogledu odgovaraju određenim propisima Evropske Unije. (EN 60598)

Uvoznik Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kőrtefa u. 5. Zemlja porekla: Kina

Detaljan opis oznaka navedenih na pakovanju dostupan je na web stranici www.rabalux.com.

IR - UPUTSTVO ZA UPORABU I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM!

Radi Vaše sigurnosti, montažu i korištenje rasvjetnog tijela izvršite na osnovu uputstva. Uputstvo čuvati. Identificirajte slike, koje se nalaze na proizvodu, na deklaraciji proizvoda i u uputstvu, pridržavajte se upozorenja.

Prijenosno rasvjetno tijelo.

Proizvod je namijenjen samo za uporabu u unutarnjem prostoru.

Tijelo svjetiljke sadrži u sebi litij-ionsku bateriju.

Garancija ne odnosi se na žarulje / svjetlosne cijevi / akumulator, koji su isporučeni zajedno s proizvodom.

Sadrž LED izvor svjetlosti

Na kraju životnog vijeka LED izvora svjetlosti, potrebno je zamijeniti svjetiljku.

Za čišćenje rasvjetnog tijela nemojte koristiti sredstvo za čišćenje ili ribanje, pripazite da voda ne dođe u električne dijelove.

U položaju "AUTO" prekladača na proizvodu, ugrađeni PIR senzor pokreta uključuje toplo svjetlo.

Za punjenje svjetiljke potreban je USB-C kabl.

Reciklaža otpada

Simbol za odvojeno prikupljanje otpada znači da se proizvod mora prikupiti odvojeno, odnosno, ne može se staviti u isti spremnik s općim otpadom. Korišteni proizvod može sadržavati opasne tvari, mješavine i sastojke koji mogu zagaditi okoliš i posledično ugroziti ljudsko zdravlje i život. Ne može ga se odložiti kao nerazvrstani komunalni otpad.



Ne bacajte lampu u kućni otpad

Interesirajte se kod lokalne institucije za prikupljanje otpada u interesu ekološke obrade otpadnog materijala

Naši proizvodi u svakom pogledu odgovaraju odnosnim propisima Europske Unije. (EN 60598)

Uvoznik Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kőrtefa u. 5. Zemlja porijekla: Kina

Detaljan opis oznaka navedenih na pakiranju dostupan je na web stranici www.rabalux.com.

SL - NAVODILO ZA UPORABO IN UPRAVLJANJE S SVETILKO!

V interu vaše varnosti po navodilo montirajte in stavite svetliko v obrat. Ohranite to navodilo. Identificirajte slike navjane na izdelku, na deklaraciji izdelka in v navodilu za uporabo, upoštevajte varnostne napise.

Prenosna svetilka

Izdelek je primeren le za notranjo uporabo

Telo svetilke vsebuje nezamenljivo litvi-ionsko baterijo.

Garancija ne velja za žarnice/svetlobne cevi/akumulator, ki so izporočeni skupaj z izdelkom.

Vsebuje LED izvir svetlobe

Na koncu življenjske dobe sijalk, je potrebno zamenjati svetliko.

Za čiščenje svetilke ne uporabiti sredstva za čiščenje ali drgatev, da tekočina ne gre do električnih del</

